

Số: 34/2020/QĐST-DS

Ninh Hải, ngày 30 tháng 11 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào điều 212 và điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành được lập ngày 20 tháng 11 năm 2020 về việc các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 100/2020/TLST – DS ngày 15 tháng 10 năm 2020.

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ. Địa chỉ: số X, phường 3, quận P, thành phố H.

* *Người đại diện theo pháp luật*: ông Võ Minh T – Chủ tịch Hội đồng quản trị.

* *Người đại diện*: ông Nguyễn Thanh T – Tổng giám đốc (theo Quyết định số 11/QĐ-DAB-HĐQT ngày 24/01/2019).

* *Người đại diện theo ủy quyền*: ông Trương Thái H – Giám đốc Chi nhánh Ngân hàng TMCP Đ tại tỉnh Ninh Thuận (Giấy ủy quyền số 178/QĐ-DAB-HĐQT ngày 16/3/2019).

* *Người được ủy quyền lại*: ông Hà Huy C - Chức vụ: Nhân viên phát triển kinh doanh của Ngân hàng TMCP Đ chi nhánh tại tỉnh Ninh Thuận.

Địa chỉ: phường T, thành phố P, tỉnh Ninh Thuận.

- *Bị đơn*: bà Nguyễn Thị Th, sinh năm 1986 (có mặt)

Địa chỉ: Khu phố K, thị trấn Kh, huyện N, tỉnh Ninh Thuận.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*: ông Lê Quang D, sinh năm 1987 (có mặt)

Địa chỉ: Khu phố K, thị trấn Kh, huyện N, tỉnh Ninh Thuận.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Bà Nguyễn Thị Th và ông Lê Quang D xác nhận có vay, còn nợ và đồng ý trả cho Ngân hàng TMCP Đông Á tổng số tiền nợ vay và lãi tính đến ngày

20/11/2020 là 17.989.000 đồng, đã làm tròn (*mười bảy triệu chín trăm tám mươi chín nghìn đồng*) trong đó:

+ Nợ gốc: 14.568.716 đồng (*mười bốn triệu năm trăm sáu mươi tám nghìn bảy trăm mười sáu đồng*)

+ Nợ lãi trong hạn: 1.104.618 đồng (*một triệu một trăm linh bốn nghìn sáu trăm mười tám đồng*).

+ Nợ lãi quá hạn: 2.315.732 đồng (*hai triệu ba trăm mười lăm nghìn bảy trăm ba mươi hai đồng*).

- Bà Nguyễn Thị Th và ông Lê Quang D đồng ý tiếp tục trả tiền lãi phát sinh theo hợp đồng tín dụng kể từ ngày 21/11/2020 cho đến khi trả dứt nợ vay.

- Trường hợp trong Hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng TMCP Đ, thì lãi suất mà bà Nguyễn Thị Th và ông Lê Quang D phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng theo Quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng TMCP Đông Á.

- Về án phí: Bà Nguyễn Thị Th và ông Lê Quang D phải liên đới nộp số tiền 450.000 đồng (*bốn trăm năm mươi nghìn đồng, đã làm tròn*) án phí dân sự sơ thẩm.

Ngân hàng TMCP Đ không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Trả lại cho Ngân hàng TMCP Đ 460.000 đồng (*bốn trăm sáu mươi nghìn đồng*) tiền tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu tiền số 0021598 ngày 14/10/2020 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND huyện Ninh Hải;
- Chi cục THADS huyện Ninh Hải;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

Nguyễn Văn Nghiêm